

<p align="center">Необходими медицински документи за постъпване в Британско училище в София</p>	<p align="center">Medical documents needed for enrolment at British School of Sofia</p>
<p>1. Здравно-профилактична карта на детето, попълнена от личния лекар</p>	<p>1. Health prophylactic card child completed by GP (General Practitioner)</p>
<div style="text-align: right; font-size: small; margin-bottom: 5px;">детско или учебно заведение</div> <p>Адрес: _____</p> <p align="center">ЛИЧНА ЗДРАВНОПРОФИЛАКТИЧНА КАРТА № _____</p> <p align="center">издадена на _____ г. от _____</p> <p>на _____ ЕГН _____ <small>име, презиме, фамилия</small></p> <p>Дата, година и място на раждане _____</p> <p>Адрес на детето, ученика _____ тел. _____</p> <p>Майка (име и адрес) _____ тел. _____</p> <p>Месторабота _____ сл. тел. _____</p> <p>Баща (име и адрес) _____ тел. _____</p> <p>Месторабота _____ сл. тел. _____</p> <p>Лекар от индивидуалната или групова практика за извънболнична помощ (име, адрес, телефон) _____</p> <p>Фамилна обремененост _____</p> <p>Минали заболявания и функционални смущения и на каква възраст са прекарани _____</p> <p align="center">КРЪВНА ГРУПА _____ Rh _____</p> <p>НЕПОНОСИМОСТ (алергии) _____</p>	
<p>2. Еднократен отрицателен резултат от изследване за патогенни чревни бактерии и чревни паразити, извършено не по-рано от 15 дни преди постъпване на детето в детската градина</p>	<p>2. Single negative test result for pathogenic intestinal bacteria and intestinal parasites, carried out not earlier than 15 days before the child's admission to kindergarten</p>
<p>3. Изследвания на кръв и урина, извършени в едноседмичен срок преди постъпване на детето в детската градина</p>	<p>3. Tests of blood and urine tests performed within one week before the child's admission to kindergarten</p>

4. Данни от личния лекар за имунизационния статус на детето, съгласно изискванията на Наредба N15 от 2005 г. за имунизациите в Република България. (ДВ, бр. 45 от 2005 г.)

4. Data from GP for immunization status of the child, in accordance with Regulation N15 2005 immunizations in Bulgaria. (OG. 45th 2005)

231

лечебно заведение

ЗДРАВНА КАРТА

Усилено диспансерно наблюдение поради:

гр. (с.) _____

Участък _____

Издадена на _____ 20__ г. № _____

ЗА ДЕТЕ

Взето на _____

Снето на _____

- Собствено, бащино и фамилно име _____
- Дата на раждане _____ дата на първото посещение _____
- Адрес на родителите _____
- Постоянен адрес _____
- Дата на снемане от наблюдение _____
- Снето поради (навършена възраст, преселване и др.) _____

Контрол на посещенията

Посещения на детето в детската консултация						Посещения в дома на детето							
						от лекаря				от сестрата			
по график	посетило	по график	посетило	по график	посетило	по график	посетено	по график	посетено	по график	посетено	по график	посетено

©Вега-33, 02/846-61-68 11.2012 2-31-лк

3180014618019601

5. Медицинска бележка от личния лекар за липсата на контакт със заразно болни

5. Medical note from your GP about the lack of contact with infected patients

МЕДИЦИНСКА БЕЛЕЖКА 2-70

МЗ –	
здр. заведение	гр.
Име	възраст
адрес	
(не) боледува – диагноза	нуждае се от
да послужи пред	лекар – име, длъжност, подпис
дата	печат

Бл. МЗ 120

<p>Здравна и здравнопрофилактична карта могат да се закупят от всяка книжарница на цена около 3 лв. за двете. Личен лекар или педиатър трябва да ги попълни.</p> <p>Ако нямате такива съветваме да се обърнете към такъв в някоя от следните болници:</p> <ul style="list-style-type: none">• Първа детска консултативна клиника - https://poliklinikabg.com/purva-detska-konsultativna-klinika-1dkk/• Токуда - https://acibademcityclinic.bg/tokuda/• Софиямед - https://www.hospitalsofiamed.bg/	<p>These cards themselves you can buy from any bookstore for 3 lv. for both. The family doctor/general practitioner/pediatrician can fill the forms in.</p> <p>If you do not have a family doctor you may refer to someone from:</p> <ul style="list-style-type: none">• First Children's Consultative Clinic - https://poliklinikabg.com/choose-your-language/• Tokuda Hospital - https://acibademcityclinic.bg/tokuda/• Sofiamed - https://www.hospitalsofiamed.bg/#
<p>Изследванията от т. 2 и т. 3 важат само за постъпващи в детската градина (2 – 5 годишни). Следните могат да се направят в лаборатория като пакет „Детска Градина“. Може да ползвате някоя от следните лаборатории:</p> <ul style="list-style-type: none">• Рамус - https://ramuslab.com/• Бодимед - https://bodimed.com/bg/	<p>Tests from p. 2 and p. 3 are only applicable to children entering Kindergarten (2 – 5 years old).</p> <p>The following can be done as a “Kindergarten package” in one of the following laboratories:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ramus – https://ramuslab.com/en/• Bodimed - https://bodimed.com/en/